



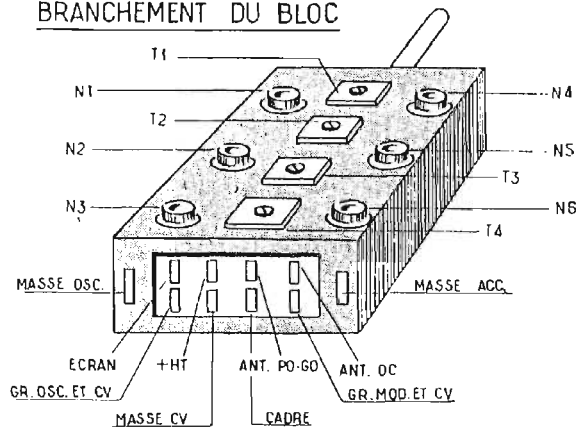
N°s 699-700

CONSTRUCTEUR

RADIALVA

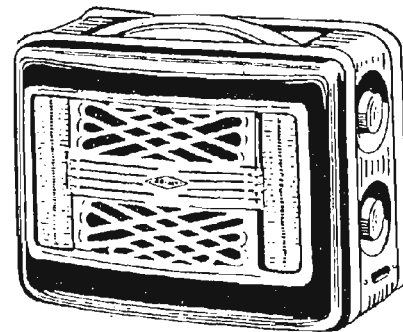
MODELES FUGUE  
SUPER BRIOANNEE  
1951

## BRANCHEMENT DU BLOC



A gauche : disposition des différents réglages sur le bloc du récepteur « Fugue ».

A droite : aspect extérieur du récepteur « Fugue ».



## RADIALVA FUGUE

## Gammes couvertes.

- O. G. - 18 à 51 m  
(16,7 à 5,9 MHz);  
P. O. - 185 à 580 m  
(1.620 à 518 kHz);  
G. O. - 1.000 à 2.000 m  
(300 à 150 kHz).

## Moyenne fréquence.

Les transformateurs M.F. sont accordés sur 455 kHz.

## Technique générale.

Superhétérodyne à cinq lampes miniatures, alimenté soit sur piles, soit sur secteur alternatif, à l'aide d'un autotransformateur. Le récepteur comporte deux étages d'amplification M.F., avec liaison à résistances-capacité entre les deux lampes amplificatrices.

Une contre-réaction fixe et prévue

entre la plaque 3S4 et celle de la préamplificatrice 1S5.

## Dépannage.

Sur un secteur de 110 volts, le débit normal est de 0,120 A (120 mA). La sensibilité normale de la partie B.F. est de 200 mV. Autrement dit, une tension à 400 périodes et de 0,2 V, appliquée entre la grille de la 1S5 et la masse, à travers un condensateur de 0,1  $\mu$ F, nous donne une puissance de sortie de 50 mW.

La sensibilité de l'amplificateur M.F. est de 100  $\mu$ V : une tension à 455 kHz, modulée à 400 périodes et à 30 %, appliquée à la grille de commande de la 1R5 à travers un condensateur de 0,1  $\mu$ F, donne une puissance de sortie de 50 mW.

## Alignement.

Procéder dans l'ordre suivant :

1. — Régler le trimmer du G.V. oscillateur, en P.O., sur 1.400 kHz.

2. — Régler les noyaux  $N_1$  et  $N_2$ , pour fonctionner sur les secteurs de 110 et 220 volts par commutation de résistances appropriées.

3. — En G.O., régler les trimmers  $T_2$  et  $T_3$  sur 264 kHz.

4. — Toujours en G.O., régler les noyaux  $N_3$  et  $N_4$ .

5. — Passer en O.C. et régler sur 6,5 MHz par les noyaux  $N_5$  et  $N_6$ .

6. — Toujours en O.C., régler sur 15 MHz par les trimmers  $T_1$  et  $T_4$ .

## RADIALVA SUPER AS 52

## Gammes couvertes.

- O. G. 1 - 13,5 à 27 m  
(22,2 à 11,2 MHz);  
O. G. 2 - 25 à 50 m  
(12 à 6 MHz);  
P. O. - 187 à 580 m  
(1.600 à 517 kHz);  
G. O. - 700 à 2.000 m  
(430 à 150 kHz).

## Moyenne fréquence.

Les transformateurs M.F. sont accordés sur 455 kHz.

## Technique générale.

Superhétérodyne tous-courants, à quatre lampes et une valve, prévu

pour fonctionner sur les secteurs de 110 et 220 volts par commutation de résistances appropriées.

Les cathodes de toutes les lampes sont réunies à la masse et les tensions de polarisation nécessaires sont obtenues par chute de tension dans la self de filtrage intercalée dans le retour à la masse de la haute tension. Cette self, comportant une prise intermédiaire, nous permet de polariser à une valeur plus faible la préamplificatrice B.F. et la ligne VCA.

Une contre-réaction fixe est prévue, allant de la bobine mobile à l'écran de la préamplificatrice.

## Dépannage.

Sur secteur de 110 volts, le débit normal est de 0,26 A (260 mA).

La sensibilité normale de la partie B.F. est de 100 mV. Autrement dit, une tension à 400 périodes et de 0,1 volt, appliquée entre la grille de la UAF42 (préamplif. B.F.) et la masse, à travers un condensateur de 0,1  $\mu$ F, nous donne une puissance de sortie de 50 mW.

La sensibilité normale, obtenue en atquant la grille de l'amplificatrice M.F. (première UAF42) pour 455 kHz,

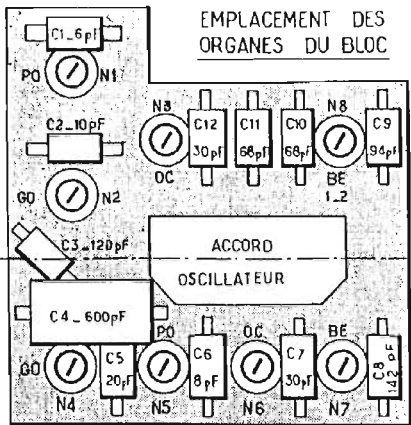
N°s 702-703

CONSTRUCTEUR

RADIALVA

MODELES SUPER-CHIC 52  
SUPER-SNOB 51

ANNEE  
1951



EMPLACEMENT DES  
ORGANES DU BLOC

A gauche : le bloc du récepteur  
« Super Chic 52 ».  
A droite : le bloc du récepteur  
« Super Snob 51 ».

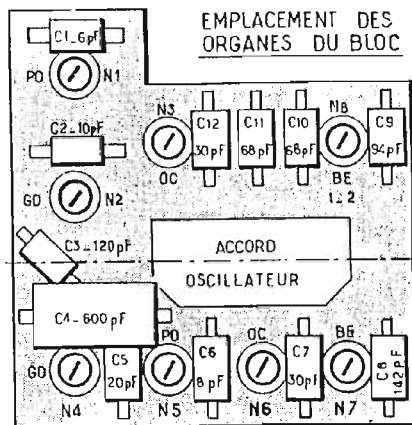
**Technique générale.**

Superhétérodyne à quatre lampes et une valve, fonctionnant sur courant alternatif. Montage à cathodes à la masse et tensions de polarisation obtenues par résistances intercalées entre le point milieu de l'enroulement H.T. et la masse.

Contre-réaction fixe entre le secondaire du transformateur de sortie et l'écran de la préamplificatrice B.F.

**Dépannage.**

Sur secteur de 110 volts, le débit normal du récepteur est de 0,52 A. La sensibilité normale de la partie



EMPLACEMENT DES  
ORGANES DU BLOC

**Dépannage.**

Sur secteur alternatif de 110 volts, le débit normal du récepteur est de 0,190 A (190 mA).

La sensibilité normale de la partie B.F. est de 40 mV. Autrement dit, une tension à 400 périodes et de 40 mV, appliquée entre la grille de la UBC41 et la masse, à travers un condensateur de 0,1 µF, donne une puissance de sortie de 50 mW.

Pour l'amplificateur M.F., procéder comme pour le récepteur Super-As 52 et analogues. A la grille de l'amplificatrice M.F. nous devons obtenir une sensibilité de 1.500 µV, et à la grille de commande de la UCH42 une sensibilité de 50 µV.

Le réglage du filtre réjecteur se fait également de la même façon que pour les récepteurs précédents, mais la tension d'altaque donnant une puissance de sortie de 50 mW sera de l'ordre de 30.000 µV (30 mV).

**Alignement.**

Effectuer les opérations dans l'ordre suivant :

P.O. — Régler les trimmers du C.V. sur 1.400 kHz et les noyaux P.O. du bloc sur 574 kHz. Sensibilité moyenne normale : 50-60 µV.

G.O. — Régler les noyaux G.O. du bloc sur 264 kHz. Sensibilité moyenne normale : 60-80 µV.

O.C. — Régler les noyaux O.C. du bloc sur 16 MHz. Sensibilité moyenne normale : 40 µV.

**RADIALVA SUPER-CHIC 52**

**Gammes couvertes.**

- B.E.1 - 25 à 31,5 m (12 à 9,5 MHz);
- B.E.2 - 45 à 51 m (6,66 à 5,9 MHz);
- O.C. - 16 à 51 m (18,7 à 5,9 MHz);
- P.O. - 180 à 590 m (1.665 à 510 kHz);
- G.O. - 800 à 2.000 m (375 à 150 kHz).

Les transformateurs M.F. sont accordés sur 455 kHz.

B.F. est de 40 mV. Autrement dit, une tension à 400 périodes et de 40 mV, appliquée entre la grille de la EAF42 (préamplificatrice B.F.) et la masse, à travers un condensateur de 0,1 µF, donne une puissance de sortie de 50 mW.

Pour l'amplificateur M.F., procéder comme pour le récepteur Super-As 52. A la grille de l'amplificatrice M.F. nous devons obtenir une sensibilité de 2.500 µV (2,5 mV) ; et à la grille de commande de la ECH42 une sensibilité de 20 µV (toujours pour une puissance de sortie de 50 mW).

Le réglage du filtre réjecteur se fait également de la même façon que pour le Super-As 52, mais la tension d'altaque donnant une puissance de sortie de 50 mW sera de l'ordre de 50.000 µV (50 mV).

**Alignement.**

Antenne fictive à utiliser la même que pour le récepteur Super-As 52.

- Les points de réglage et la sensibilité normale correspondante sont :
- B.E.1 - 12 et 10 MHz. Sensibilité 10 µV ;

- B.E.2 - 6,35 et 6 MHz. Sensibilité 12 µV ;
- O.C. - 16 et 6,35 MHz. Sensibilité 10 µV ;
- P.O. - 1.400 et 574 kHz. Sensibilité 25 à 20 µV ;
- G.O. - 264 et 160 kHz. Sensibilité 40 à 60 µV.

**RADIALVA SUPER-SNOB 51**

**Gammes couvertes.**

Les gammes couvertes sont les mêmes que celles du récepteur « Super-Chic 52 ».

Les transformateurs M.F. sont accordés sur 455 kHz.

**Technique générale. Dépannage.**

Ce récepteur est analogue comme composition et schéma au Super-Chic 52, mais comporte un dispositif de tonalité variable, à quatre positions modifiant le circuit de contre-réaction (bobine mobile - écran de la préamplificatrice B.F.).